



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Helmer og søn

## Helmer und Sohn

*Helmer and Son*

2007, 12 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel  
*English subtitles*

**Regie Director** Søren Pilmark

**Drehbuch Screenplay** Roni Ezra, Pelle Møller

**Kamera Camera** Philippe Kress

**Schnitt Editing** Morten Højbjerg

**Musik Music** Frans Bak

**Rollen Cast** Steen Stig Lommer, Per Pallesen, Ditte Hansen, Margrethe Koytu

**Produktion Production** Leila Vestgaard, René Ezra, Kim Magnusson, Nordisk Film

**Adresse Address** Mosedalvej 14, 2500 Valby, Denmark,  
Tel: +45 36 18 82 00, Fax: +45 36 16 85 02, **e-mail** film-  
production@nordiskfilm.com

**Weltvertrieb World Sales** Nordisk Film International  
Sales

Ein Sohn wird zu Hilfe gerufen: Der in ein Seniorenheim eingelieferte Vater ist verschwunden! Bei der Suche der Angehörigen treten alte Familienkonflikte zutage.

*A son is called to help: his father, who had been moved to an old-people's home, has disappeared! Looking for the relatives brings old family conflicts to light.*

Regisseur **Søren Pilmark**, geboren 1955, besuchte die Schauspielschule am Theater Århus. Als Schauspieler bekannt wurde er durch den Film „Flickering Lights“. Sein Regiedebüt „Helmer und Sohn“ war für den Oscar nominiert.

*Director Søren Pilmark, born in 1955, attended acting school at the Århus theatre. He became known as an actor with the film "Flickering Lights". His directing debut "Helmer and Son" was nominated for an Oscar.*

Do 01. Nov.  
23.00 h - Kino 3

Fr 02. Nov. 14.15 h - Kino 5	Sa 03. Nov. 19.45 h - Kino 2	So 04. Nov. 20.00 h - Kino 4
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------



Schhhh!

## Hush!

*Hush!*

2007, 10 Min., 35 mm, Farbe *colour*, ohne Dialog *without dialogue*

**Ab 6 Jahren 6 years and older**

**Regie Director** Peter Hausner, Snobar Azedien

**Drehbuch Screenplay** Ulla Raben

**Musik Music** Jørgen Lauritsen

**Produktion Production** Fredrik Vogel, Tinyfilm SKP ApS

**Adresse Address** Hovmarksvej 61, 2920 Charlottenlund,  
Denmark, Tel: +45 33 16 33 76, Fax: +45 33 16 33 76, **e-mail** mail@tinyfilm.dk

**Weltvertrieb World Sales** DR TV, International Sales,  
DR Byen, Emil Holms Kanal 20, 0999 København C,  
Denmark, Tel: +45 35 20 30 40, Fax: +45 35 20 39 69,  
**e-mail** drsales@dr.dk

Früher Morgen, die Eltern sind noch müde, doch Louis und sein bester Freund, die Bettdecke, starten hellwach in ein fantastisches Abenteuer.

*Early in the morning, the parents are still tired, but Louis and his best friend, the blanket, are wide awake and embark on a fantastic adventure*

Regisseur **Peter Hausner**, geboren 1963, drehte mit Søren Tomas für das Dänische Fernsehen die Trickfilmserie „Thomas und Tim“ und Kurzfilme nach Kim Fupz Aakesons Kinderbuch „Sallies Geschichten“.

*Director Peter Hausner, born in 1963, shot the cartoon series "Thomas and Tim" together with Søren Tomas for Danish television and short films after Kim Fupz Aakesons children's book "Sallies historier".*

**Filme Films**

1996: Mis med de blå øjne; 1997: Grethe Grimrian; Drengen der spiste sin havregrød; 1998: Sallies historier (TV Serie); 2001: Aben Oswald; 2006: Hush! (Schhhh!, NFL 2007)

So 04. Nov.  
10.30 h - Kino 1